

SÉNAT DE BELGIQUE**SESSION DE 1944-1945.****SÉANCE DU 21 AOUT 1945.**

Rapport complémentaire de la Commission des Finances chargée d'examiner : 1° le projet de loi contenant le règlement définitif des budgets des exercices 1929, 1930 et 1931 ; 2° le projet de loi contenant le règlement définitif des budgets des exercices 1932, 1933 et 1934.

(Voir les n°s 12 (session extraordinaire de 1937), 80 (session de 1937-1938), 59, 148 (session extraordinaire de 1939) et les Annales parlementaires de la Chambre des Représentants, séances des 17 février 1938, 23 et 28 juin 1939; les n°s 21 et 22 du Sénat.)

BELGISCHE SENAAAT**ZITTING 1944-1945.****VERGADERING VAN 21 AUGUSTUS 1945.**

Aanvullend verslag uit naam van de Commissie van Financiën, belast met het onderzoek : 1° van het wetsontwerp houdende eindregeling van de begrotingen van de dienstjaren 1929, 1930 en 1931 ; 2° van het wetsontwerp houdende eindregeling van de begrotingen van de dienstjaren 1932, 1933 en 1934.

(Zie de n°s 12 (buitengewone zitting 1937), 80 (zitting 1937-1938), 59, 148 (buitengewone zitting 1939) en de Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, vergaderingen van 17 Februari 1938, 23 en 28 Juni 1939; de n°s 21 en 22 van den Senaat.)

Présents : MM. VAN OVERBERGH, président; BARNICH, BOUILLY, CARTON DE TOURNAI, le chevalier DAVID, DE CLERCQ (Jos.), le baron DE DORLODOT, DIERCKX, DISIÈRE, HARMEGNIES, LABOULLE, LOGEN, le baron MOYERSON, MULLIE, PETIT, RONSE, RONVAUX, VERMEYLEN et DOUTREPONT, rapporteur.

MESDAMES, MESSIEURS,

En présence de la proposition formulée par le rapporteur au nom de la Commission des Finances, d'émettre un vote négatif sur les articles 16, 18, 19, 26, 28 et 29 du projet de loi n° 12 du 21 octobre 1937 contenant le règlement définitif des budgets des exercices 1929, 1930 et 1931 et sur les articles 6, 16, 18 et 28 du projet n° 59 du 25 mai 1930 contenant le règlement définitif des budgets des exercices 1932, 1933 et 1934, M. le Ministre des Finances a demandé de voter quand même les projets de loi en question, en s'engageant de faire poursuivre par l'Administration la restitution des

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

Ten overstaan van het voorstel, gedaan door den verslaggever uit naam der Commissie van Financiën en strekkende tot het uitbrengen van een negatieve stemming over de artikelen 16, 18, 19, 26, 28 en 29 van het wetsontwerp n° 12, van 21 October 1937, houdende eindregeling der begrotingen van de dienstjaren 1929, 1930 en 1931, alsmede over de artikelen 6, 16, 18 en 28 van het ontwerp n° 59, van 25 Mei 1930, houdende eindregeling der begrotingen van de dienstjaren 1932, 1933 en 1934, heeft de Minister van Financiën gevraagd bedoelde wetsontwerpen niettemin goed te keuren,

sommes remboursées à tort et d'inscrire dans le budget des Voies et Moyens pour 1945, une prévision de recette en vue de cette restitution.

Après l'intervention de notre collègue, M. Rolin, mettant le Sénat en garde contre cette proposition de caractère irrégulier et pouvant mener à une impasse, il fut décidé, sur proposition de M. le Ministre des Finances, de renvoyer les projets à la Commission des Finances.

Examinons donc les données du problème :

L'Administration de l'Enregistrement a donné à des dispositions de la loi du 19 janvier 1929 une interprétation inexacte abusive, à la faveur de laquelle certaines sommes ont été restituées à des trafiquants avec l'ennemi de la guerre 1914-1918.

Ces dépenses ont été payées directement par des receveurs sur leur caisse sans l'intervention préalable de la Cour des Comptes. Celle-ci, saisie de la régularisation des décaissements, a rejeté les dépenses et, depuis lors, le Parlement a ratifié la manière de voir de la Cour des Comptes. Toutefois, le Ministre des Finances de l'époque et tous ses successeurs avaient couvert l'irrégularité en donnant leur adhésion à l'interprétation erronée, source des dépenses en question. M. Gutt a même en son temps déposé un projet de loi tendant à ratifier l'interprétation de l'Administration.

Pour régulariser cette affaire, il faut :

1^o que le projet de loi interprétatif soit retiré;

2^o que du fait même, il soit entendu clairement que l'interprétation donnée

daar hij de verbintenis aangaat de teruggave der ten onrechte terugbetaalde sommen door het bestuur te doen vervolgen en op de begroting van 's Lands Middelen voor 1945 een raming van ontvangst te voorzien met het oog op deze terugbetaling.

Na de tusschenkomst van onzen collega den h. Rolin, die den Senaat op zijn hoede stelde tegen dit voorstel van onregelmatigen aard, dat kan leiden tot een toestand zonder uitweg, werd er op voorstel van den Minister van Financiën besloten de ontwerpen te verwijzen naar de Commissie van Financiën.

Onderzoeken wij dus de gegevens van het vraagstuk.

Het beheer der Registratie heeft aan bepalingen der wet van 19 Januari 1929 een onnauwkeurige en verkeerde interpretatie gegeven, dank zij dewelke zekere sommen werden terugbetaald aan personen die tijdens den oorlog 1914-1918 handel dreven met den vijand.

Deze uitgaven werden door ontvangers rechtstreeks betaald uit hun kas zonder de voorafgaande tusschenkomst van het Rekenhof. Dit laatste, toen het moest beslissen over de regularisatie der uitgaven, heeft deze verworpen en, sedertdien, heeft het Parlement de zienswijze van het Rekenhof bekrachtigd. Nochtans hadden de toenmalige Minister van Financiën en al zijn opvolgers, de onregelmatigheid gedekt door in te stemmen met de verkeerde interpretatie, oorzaak van bedoelde uitgaven. De h. Gutt heeft zelfs destijds een wetsontwerp ingediend strekkende tot bekrachtiging der interpretatie van het bestuur.

Om deze zaak te regulariseeren moet :

1^o het interpretatief wetsontwerp worden ingetrokken;

2^o door het feit zelf, duidelijk verstaan worden dat de interpretatie in

en 1929-1930 par l'Administration constitue une erreur et est sans valeur;

3^o que les sommes décaissées à tort soient récupérées à charge des individus qui en ont bénéficié.

M. le Ministre des Finances étant d'accord sur ces trois points, il ne s'agit plus que de trouver les modalités d'exécution.

Comme nous venons de le rappeler, votre Commission des Finances était d'avis que les dépenses rejetées par la Cour des Comptes devaient rester écartées des comptes et que les autorisations prévues pour les y introduire devaient être rejetées.

M. le Ministre des Finances allègue les nombreuses complications que cette procédure va provoquer; il propose d'approuver les comptes tels qu'ils sont présentés et d'accorder les crédits et les autorisations requis sous cette réserve qu'il s'engage à inscrire au budget des Voies et Moyens pour 1945, une prévision de recette pour la récupération des sommes payées indûment.

La procédure préconisée par votre Commission est plus conforme aux principes régissant la comptabilité de l'Etat; elle est plus régulière; mais elle est aussi, nous en convenons, plus compliquée. Elle s'imposerait néanmoins si la responsabilité des comptables devait être mise en cause. Mais, comme nous venons de le signaler, tel n'est pas le cas. La responsabilité des comptables n'est pas en question; ceux-ci ont été couverts par des décisions ministérielles.

Dans ces conditions, nous estimons que la proposition de M. le Ministre des Finances peut être admise, mais il doit, dès à présent, être entendu qu'une note justificative à l'appui de la prévision de recette et qui sera

1929-1930 gegeven door het bestuur een missing is en dat deze interpretatie zonder waarde is.

3^o dat de ten onrechte uitgegeven sommen worden teruggevorderd ten laste van de personen die er het voordeel van hebben genoten.

Daar de Minister van Financiën akkoord is over deze drie punten, gaat het er nog slechts om de uitvoeringsmodaliteiten te vinden.

Zooals wij zoo juist in herinnering brachten, was uw Commissie van Financiën van meening dat de uitgaven verworpen door het Rekenhof, moesten verwijderd blijven uit de rekeningen en dat de toelatingen voorzien om ze er in te lasschen, moesten worden verworpen.

* De Minister van Financiën wijst op de talrijke verwickelingen waartoe deze procedure zal aanleiding geven; hij stelt voor de rekeningen goed te keuren zooals zij worden voorgelegd en de vereischte kredieten en toelatingen te verleen onder het voorbehoud dat hij de verbintenis aangaat op de begroting van 's Lands Middelen, voor 1945, een raming van ontvangsten te voorzien voor de invordering der ten onrechte betaalde sommen.

De door uw Commissie voorgestelde procedure strookt beter met de beginselen die de Staatscomptabiliteit beheeren; zij is regelmatig, maar zij is ook, wij geven het toe, meer ingewikkeld. Zij zou niettemin geboden zijn indien de verantwoordelijkheid der rekenplichtigen moest in het gedrang komen. Zooals wij er zoo juist op wezen, is dit niet het geval. De verantwoordelijkheid der rekenplichtigen staat niet op het spel. Deze werden gedekt door de ministerieele beslissing.

In deze voorwaarden meenen wij dat het voorstel van den Minister van Financiën kan worden aangenomen, maar het moet van stonden aan wel verstaan zijn dat een toelichtende nota tot staving der raming van ontvangst

comprise dans le libellé de l'article, donne toute sa portée à la proposition.

En effet, il faut que le Parlement, votant l'article en question de la loi budgétaire, exprime son adhésion à l'interprétation de la loi de façon à lever tout doute quant à la légalité des droits constatés dans les écritures à charge des redevables en cause. Il convient d'éviter que ces récupérations ne deviennent une source de chicane, voire de procès.

Le droit étant légalement constaté, la perception se fera sous la surveillance des fonctionnaires supérieurs de l'Administration de l'Enregistrement et sous le contrôle de la Cour des Comptes avec application de l'article 10 de la loi du 15 mai 1846. (« Tout comptable est responsable du recouvrement des capitaux, revenus, péages, droits et impôts dont la perception lui est confiée. »)

Sous cette réserve, votre Commission estime que la proposition de M. le Ministre des Finances peut être admise et, à l'unanimité, elle vous propose d'approuver les projets de loi contenant le règlement définitif des budgets des exercices 1929, 1930 et 1931; 1932, 1933 et 1934.

Le Président,
CYR. VAN OVERBERGH.

Le Rapporteur,
A. DOUTREPONT.

en die zal voorkomen in den tekst van het artikel, aan het voorstel zijn volle beteekenis geeft.

Immers, het is noodig dat het Parlement, door bedoeld artikel van de begrootingswet goed te keuren, zijn instemming betuigt met de interpretatie van de wet, derwijze dat elke twijfel wordt weggenomen aangaande de wettelijkheid der rechten vastgesteld in de boekhouding ten laste van de betrokken schatplichtigen. Er dient vermeden dat deze terugvorderingen een bron van vitterij en zelfs van rechtsgedingen zouden worden.

Eens het recht wettelijk vastgesteld, zal de inning geschieden onder het toezicht der hoogere ambtenaren van het Bestuur der Registratie en onder de contrôle van het Rekenhof met toepassing van artikel 10 der wet van 15 Mei 1846. (« Alle rekenplichtige is aansprakelijk voor de invordering van de sommen, inkomsten, tolgelden, rechten en belastingen, waarvan de inning hem is toevertrouwd ».)

Mits dit voorbehoud, oordeelt uw Commissie dat het voorstel van den Minister van Financiën kan worden aangenomen en eenparig stelt zij u voor uw goedkeuring te hechten aan de wetsontwerpen houdende eindregeling der begrotingen van de dienstjaren 1929, 1930 en 1931; 1932, 1933 en 1934.

De Voorzitter,
CYR. VAN OVERBERGH.

De Verslaggever,
A. DOUTREPONT.